



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

SPAN 323.01

INTRODUCTION TO TEXTUAL ANALYSIS & COMPOSITION

Winter 2022

MW 15:00-15:50 CHE102, F 15:00-15:50 Web Based

COURSE OUTLINE

INSTRUCTOR'S NAME: Michael Dabrowski

OFFICE HOURS: W 16:00-16:30 or by appointment via Zoom or telephone.

E-MAIL: dabrowsk@ucalgary.ca (*I will respond to e-mails within 48 hrs during weekdays*)

TELEPHONE NUMBER: 403-585-4494 (voice, SMS)

DESCRIPTION

This course is designed to develop writing skills in Spanish through textual analysis and composition. The texts will be taken from various sources centered on the themes of the UNESCO 2030 Agenda for Sustainable Development. The course involves activities designed to develop reading skills and strategies and nurture writing abilities using approaches that students will be able to integrate into their own styles. The student is expected to write different types of compositions in Spanish. In addition, students will also review Spanish grammar, syntax, and vocabulary while critically reviewing peer work.

OBJECTIVES

This course, while focusing on reading and writing, is intended to familiarize you with the structure of the Spanish language and expose you to different Hispanic cultures and issues affecting the Spanish-speaking world. Throughout the course, you will be required to integrate speaking, listening, reading and writing skills in a collaborative learning environment.

OUTCOMES

On successful completion of the course, the students will have demonstrated:

- An ability to write original texts in Spanish for various audiences and in various formats
- Active knowledge in evaluating texts in Spanish for grammatical structure and content
- Developed skills to constructively work in editorial teams developing texts for future use
- Expanding awareness of the challenges facing the world in the 21st century through the lens of the 17 sustainable development goals outlined by UNESCO

REQUIRED COURSE MATERIALS

In an effort to reduce textbook costs, this course does not have a required textbook. Materials created by the instructor and students from previous semesters are available at: <https://ocw.lms.athabascau.ca/course/view.php?id=134> as Open Educational Resources (OER) under Creative Commons licenses.

Other reading and audiovisual materials will be accessed from the UNESCO Sustainable Goals website <http://www.un.org/sustainabledevelopment/es/> with additional materials made available as the course progresses.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

RECOMMENDED COURSE MATERIALS

Collins Spanish Dictionary. Spanish/English. English/Spanish. Wordreference Dictionary: <http://www.wordreference.com/es/>
Diccionario de la Real Academia Española: <http://www.rae.es/>
Dictionary of Synonyms and Antonyms: <http://www.wordreference.com/sinonimos/>
Emily Spinelly. English Grammar for Students of Spanish. 7th. ed. The Olivia & Hill Press.
Should you wish to purchase the physical text is available from [Amazon](#), and [Olivia and Hill Press](#) or the digital version on [Vital Source](#)

COURSE NOTES

The calendar and other information about this course posted on D2L (Desire to Learn) is not binding and can change according to the needs of the class. The final grade for this course will be determined as follows:

Written Assignments. 5%, 5%, 10%, 10% = 30%

The grade assigned will take into consideration:

- Ideas and organization (use of linking words, fluidity, etc...)
- Variety and correct use of the grammatical structures learned during this and previous courses.
- Variety and correct use of the vocabulary learned during this and previous courses, spelling, accents, and punctuation.
- Correct use of citations, references, and general presentation format regarding margins, font, and organization.

In-class Presentations. 3%, 12% = 15%

The first presentation will be in the PechaKucha format, and grade will be assigned on completeness, conciseness, and adherence to the presentation topic and format requirements.

The second presentation grade will take into consideration both the presentation and moderation of a discussion post presentation.

Collaborative Activities. 2%, 3%, 5%, 5% = 15%

The grade assigned for these grouped activities will take into consideration:

- Contribution to the improvement of written assignments.
- Extraction of key topics and creation of complimentary comprehension questions.
- Expansion of materials into spheres of future discussion and consideration.
- Fair and equitable contribution to group activities.
- Considerate and respectful attitude towards peers.

Final Written Assignment. 20%

The grade assigned will take into consideration:

- Adherence to research paper format including introduction, thesis statement, organizational structure, and conclusion.
- Appropriate use of language: grammatical structures, spelling, accents, and punctuation.
- Judicious and appropriate use of references: appropriate selection of peer-reviewed journal and book sources, correct use of citations and references, and general presentation format.

Course Reflections. 10%

The student will reflect on their learning throughout the course in the form of a diary that will be submitted at the end of the semester.

Class Participation. 10%

Daily attendance is essential to derive the utmost benefit from the course. Lack of attendance may adversely affect your overall performance and may have a negative impact on your final grade. The final grade calculation



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

considers your attendance and active, positive contribution to classes, and constructive collaboration with your peers. The grade for attendance and participation will be assessed as follows:

A (Excellent)

Preparation: Always well prepared.*

Participation: attentive** and always volunteers; always uses Spanish with classmates and instructor; makes the most of each activity or exercise; shows real resourcefulness and imagination when using the language; responds to and engages classmates in a respectful manner; remains critical and open-minded toward target and native culture.

B (Very good)

Preparation: Usually well prepared.

Participation: attentive and frequently volunteers; almost always tries to use Spanish with classmates and instructor; makes the most of each activity or exercise; completes activities and exercises with some imagination and resourcefulness; makes some effort to engage fellow; shows some development of cultural sensitivity.

C (Good)

Preparation: Adequately prepared.

Participation: Attentive and occasionally volunteers; sometimes needs to be reminded to use Spanish with instructor and classmates; responds and completes exercises with minimal imagination; does not engage classmates beyond the minimum requirements for an assignment.

D (Fair)

Preparation: Usually unprepared.

Participation: Makes little effort to participate or complete exercises; rarely tries to use Spanish with the instructor or classmates.

F (Poor)

Preparation: Always unprepared.

Participation: makes no contribution to the class whatsoever.

* Well prepared= you completed all your homework

** Focus on the class. Arriving late, having outside conversations, leaving the room, gathering materials before class is finished, showing a lack of common courtesy.

DISTRIBUTION OF GRADES

| | |
|---|-----|
| 4 Written Assignments (5%, 5%, 10%, and 10%) | 30% |
| 2 In-class Presentations (3% and 12%) | 15% |
| 4 Collaborative Activities (2%, 3%, 5%, and 5%) | 15% |
| Final Written Assignment (20%) | 20% |
| Course Reflections (10%) | 10% |
| Class Participation (10%) | 10% |

GRADING SCALE

| | | |
|-------------|------------|------------|
| A+ = 100-96 | A = 95-91 | A- = 90-86 |
| B+ = 85-81 | B = 80-76 | B- = 75-71 |
| C+ = 70-67 | C = 66- 62 | C- = 61-58 |
| D+ = 57-54 | D = 53-50 | F = 49% |

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

INTEGRITY AND CONDUCT

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

Academic misconduct

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

This course uses an open educational resource (OER) that was created by the professor and students from previous session of the course and published under the Creative Commons CC BY-SA (Attribution-Share Alike) license. Due to the nature of open resources, you are free to use, reuse, remix, and distribute all parts of the course textbook if you honour the licensing requirements. Additionally, at the end of the course, you will be given the opportunity to contribute to the textbook and the learning of future students while retaining your intellectual property under Creative Commons licenses.

Plagiarism is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

ACADEMIC ACCOMMODATIONS

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: ascarts@ucalgary.ca

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops, smartbooks, smartphones are allowed if they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. As a courtesy to fellow students, please turn off notification services on cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools.

SUPPORT AND RESOURCES

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines> .